

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 185

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1442

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb, Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 185 - 2573

Bern, Freitag, 10. August 1979  
 Berne, vendredi, 10 août 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 185 - 10. 8. 1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
 Genève, Jura.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
 Liquidation et appel aux créanciers.

##### Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 299402 - 299418.

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
**Zentra Immobilien AG**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2366). Die Firma der Domizilhalterin der Gesellschaft lautet: Andres Transport AG (nicht Adres Transport AG, wie irrtümlich eingetragen und publiziert).

2. August 1979  
**Agrarcommerz AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267). Die Generalversammlung vom 11. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2.500.000 auf Fr. 3.000.000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

2. August 1979  
**AES (Schweiz) AG**, in Zürich 11, Thurgauerstrasse 72 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 530). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 400.000 zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist voll liberriert. Max Ziesack, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Klaus Hänecke ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Jürg Maybach, von Dürrenroth, in Zollikon.

2. August 1979

**Richard Guyer AG**, in Männedorf, Modeneuheiten der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. August 1979

**Pro Air AG**, in Kloten, Transport von Waren aller Art, insbesondere auf dem Luftwege usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1501). Urs Dickenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Schöppli, von Horgen, in Egg ZH.

2. August 1979

**Modespa SA (Modespa AG) (Modespa Ltd)**, in Zürich 5, Josefstrasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeartikeln aus Spanien. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB und gegebenenfalls brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef A. Bachmann, von Zürich, in Herrliberg.

2. August 1979

**C. T. Bowring (Continental) Ltd**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Versicherungswesen usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468). Peter Laurence Bowring Stoddart aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean Léon Fuchs, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Es wohnen nun: André de Trey, Mitglied des VR, in Küsnacht ZH, und Hans Peter Jenni, Geschäftsführer, in Arni-Islisberg.

2. August 1979

**Monsanto (Suisse) SA**, in Zürich 1, chemische Produkte aller Art, insbesondere auch Plastikzeugnisse usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3973). Brian H. Sharpe aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Guido P. Fischbach, deutscher Staatsangehöriger, in Waterloo (B).

2. August 1979

**Anton Jegen AG Effretikon**, in Illnau-Effretikon, Laden- und Gaststätteneinrichtungen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493). Die Prokura von Ernst Fink ist erloschen.

2. August 1979

**Migas AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2428). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. August 1979

**Hochstrasser Consulting AG**, in Zürich 1, Beratungs- und Projektierungsbüro für Luft-, Klima-, usw. Technik (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edmond Warmotte, von Zürich, in Maur.

2. August 1979

**Rohstoff-Termin AG**, in Zürich 6, Rohstoffermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 5. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. August 1979

**Fleurmedal SA in Liq.**, in Zürich 1, Parfums und Kosmetikartikel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. August 1979

**Ernst Weibel Treuhand- und Immobilien AG in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2845). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

2. August 1979

**Reisebüro Kuoni AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2270). Dr. Werner A. Roesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. August 1979

**Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1615). Hans Müller ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Huber, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

2. August 1979

**Genossenschaft für Alterswohnungen in Zumikon**, in Zumikon (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1071). Martha Trindler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Kassier desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Rüesch, von Zürich, in Zumikon.

2. August 1979

**Gaiwo Genossenschaft für Alters- und Invalidenwohnungen in Winterthur**, in Winterthur (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3924). Werner Geiling ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident, und Heinrich Ruf ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 1979

**Verband Schweizerischer Wellpappefabrikanten**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 27. 6. 1979 ein Verein. Er bezweckt die Förderung und Entwicklung der Interessen der schweizerischen Wellpappeindustrie in wirtschaftlicher, finanzieller und technischer Hinsicht. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus mehreren Mitgliedern, die Ausschüsse und die Treuhandstelle. Für den Verein zeichnen mit Einzelunterschrift: Eduard Riggenbach, von Basel, in Reinach BL, Präsident; Eugen Francescon, von Bäretswil, in Weinfelden, Vizepräsident, und Linus Gisler, von Lommiswil, in Unterengstringen, weiteres Mitglied des Vereinsvorstandes. Adresse: Bleicherweg 21, Zürich 2, c/o Allgemeine Treuhand AG.

2. August 1979

**Arnalo GmbH, Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. 7. 1979 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Pelzprodukten, Lederwaren, Hüten, Akzessorien, Textilien und Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 21.000, eingeteilt in 3 Stammeinlagen zu je Fr. 7000. Gesellschafter sind: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid, alle drei von Entlebuch, in St. Gallen, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die drei Gesellschafter Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid. Geschäftsadresse: Schweizergasse 11, in Zürich 1.

2. August 1979

**Blemag Blechbearbeitungsmaschinen AG**, in Zell (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1425). Urs Gubler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Marthalen.

2. August 1979

**Grob & Co Aktiengesellschaft**, in Horgen. Apparate und Zubehör für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 13). Die Prokura von Werner Ramser ist erloschen.

2. August 1979

**Radio-Münstertorn AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2189). Die Prokura von Oskar Enderle ist erloschen.

2. August 1979

**Asphalt-Emulsion AG**, in Dietikon, Dichtungsmaterialien aller Art für das gesamte Baufach usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362). Heinrich Zeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rolf Kleb, von St. Gallen, in Uitikon.

2. August 1979

**Asphalt-Emulsion AG, Zweigniederlassung in Zürich 2**, Dichtungsmaterialien aller Art für das gesamte Baufach usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362), mit Hauptsitz in Dietikon. Die Unterschrift von Heinrich Zeier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Kleb, von St. Gallen, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

2. August 1979

**Autofrigor AG**, in Zürich 11, Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 62). Walter Schoeller, dieser infolge Todes, und Alfred Widmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Dr. Ulrich Albers, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Adolf Schwegler ist erloschen.

2. August 1979

**Ernst Kohler, Autospenglerei**, in Fehraltorf, Zürcherstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Kohler, von Pfäfers, in Pfäfers, in Pfäfers. Einzelunterschrift ist erteilt an Anneliese Kohler, von Pfäfers, in Pfäfers. Autospenglerei.

2. August 1979

**Cobra Personalberatung, Joller & Depedri**, in Zürich 1, Usterstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 8. 1979. Gesellschafterinnen: Ursula Joller, von Dallenwil, in Zürich 9, und Astrid Depedri, von Sternenberg, in Zürich 2. Personalberatung.

2. August 1979

**Armin A. Schlegel**, in Dietikon, Modeschmuck und Accessoires (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2141). Neue Adresse: Mühlehaldenstrasse 6.

2. August 1979

**Hansjörg C. Benker**, in Zürich, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3566). Die Unterschriften von Paul Beeli und Johannes Schaub sind erloschen. Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 318.

2. August 1979

**Büchi, Lederwarenfabrik**, in R ü t i (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2888). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Büchi & Co.», in Rütli, erloschen.

2. August 1979

**Büchi & Co.**, in R ü t i, Bergstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1979. Gesellschafter: Alice Büchi-Brunner, in Rütli ZH, sowie Hans Ulrich Büchi und Barbara Büchi, in Jona, alle drei von Elgg; die beiden Letzgenannten führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam. Alice Büchi-Brunner führt Einzelunterschrift. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Büchi, Lederwarenfabrik», in Rütli, übernommen. Herstellung von und Handel mit Artikeln aus Leder, Kunststoffen und ähnlichem Material sowie Artikeln aus branchennahen Randgebieten.

2. August 1979

**Treuhand-AG des Schweizer Hoteller-Vereins**, in Z ü r i c h 10 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 105). Niklaus Weibel und Richard Lendi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Rudolf Schmidt, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, für den Geschäftskreis des Hauptisizes und denjenigen der Zweigniederlassung Bern: Erich Berger, von Fahrni bei Thun, in Bolligen.

## Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

31. Juli 1979

**Einhrahmen und Galerie Erni**, in M u t t e n z. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Erni, von Weitzikon, in Muttenz. Einrahmgeschäft, Galerie und Kunsthandel. St. Jakobsstrasse 42.

31. Juli 1979

**René Beying**, in R e i n a c h B L. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Beying, von Mooslerau, in Reinach BL. Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Ausführung kleinerer Maurerarbeiten. Schützenstrasse 1.

31. Juli 1979

**Adolf Hellinger-Schärli**, in T h e r w i l. Betrieb des Restaurants Grossmatt (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1961, S. 1617). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Juli 1979

**Bohler Wäge- & Schüttguttechnik**, in L i e s t a l (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Juli 1979

**Paul Girsberger-Schweizer**, in L i e d e r t s w i l. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Girsberger-Schweizer, von Oberstammheim, in Liedertswil. Betrieb des Restaurants «Tschoppenhof». Hauptstrasse 1.

31. Juli 1979

**Willy Werner Deck & Co.**, bisher in B a s e l. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 565). Sitz neu: B i n n i n g e n, Schafmatweg 33. Beginn: 1. März 1973. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Willy Werner Deck, von Basel und Biel-Benken, nun in Binningen. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000: «WWD Service AG», neu mit Sitz in Duggingen. Zweck: Treuhand- und Sachwaltergeschäfte, Verwaltung von Liegenschaften und Gesellschaften.

31. Juli 1979

**WD-Travel, Willy Deck & Co.**, bisher in B a s e l. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1959). Sitz neu: B i n n i n g e n, Schafmatweg 33. Beginn: 1. Januar 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Willy Werner Deck, von Basel und Biel-Benken, in Binningen. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000: «WWD Service AG», in Duggingen. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Reisen aller Art.

31. Juli 1979

**Verdyol International AG**, in A l l e s c h w i l. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3327). Dr. Paul Michael Theurillat, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin kollektiv zu zweien. Henry George Lloyd führt nun als Verwaltungsratspräsident und weiterhin als Delegierter und Direktor Einzelunterschrift.

31. Juli 1979

**Novindustria AG**, in S i s s a c h. Maschinen und Anlagen für die Kunststoff- und chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: René Flückiger, einziges Mitglied; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Manfred Bohler, dessen Prokura erloschen ist, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hugo Fritsch, von Zwingen, in Dornach, ohne Unterschrift.

31. Juli 1979

**Institut Straumann AG**, in W a l d e n b u r g. Metallurgie, Uhrentechnik, Feinmechanik, Elektrotechnik und verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3584). Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Sutter-Walter, von Arboldswil, in Niederdorf.

31. Juli 1979

**Electricomic AG**, in B i n n i n g e n (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2205). Prokura Fredy Gerber erloschen.

31. Juli 1979

**Hant Vogel, Int. Transporte AG**, in F ü l l i n s d o r f (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). Durch Urteil vom 7. Mai 1979 des Präsidenten des Bezirksgerichts Liestal, bestätigt durch Urteil des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft, wurde mit Wirkung ab 12. Juni 1979 über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Liestal vom 29. Juni 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 1979

**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gelterkinden**, in G e l t e r k i n d e n (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2036). Statutenänderung: 5. April 1977. Die publizierten Tatsachen werden nicht berührt.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

31. Juli 1979

**Beck & Wenger**, in S t e i n a m R h e i n. Rathausplatz 22, Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. August 1979 (Neueintragung). Handel mit Radio- und Televisionsapparaten sowie Elektronikprodukten, Reparaturen an solchen Geräten, Erstellung von Gemeinschafts-Anlagenanlagen. Gesellschafter: Christian Beck, von Rohrbach, in Diessenhofen, und Rico E. Wenger, von und in Stein am Rhein.

31. Juli 1979

**Horst Kroplewski-Flückiger**, in S c h l e i t h e i m. zum Löwen Nr. 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Kroplewski-Flückiger, deutscher Staatsangehöriger, in Schleitheim. Margrit Kroplewski-Flückiger, von Rohrbach, in Schleitheim, ist ebenfalls einzeln zeichnungsrechtlich. Betrieb des Restaurants und der Metzgerei «zum Löwen».

31. Juli 1979

**Peter Böhringer Büromaschinen und Büromöbel AG**, in S c h a f f h a u s e n. Verkauf von Büromaschinen und -möbeln usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2419). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ivo Daneke, von und in Thynggen, Geschäftsführer.

31. Juli 1979

**Restaurant Falken, Bruno Keller**, in S c h a f f h a u s e n. Restaurant, Saalbetrieb (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 163). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

30. Juli 1979

**Romet-Service, B. Rohner**, in H e r i s a u. Inhaber: Bruno Rohner-Mettler, von und in Herisau. Zweck: Handel, An- und Verkauf von Gebrauchsartikeln und Gütern jeglicher Art, chemisch-technischen Produkten, sowie Service für diese Artikel. Domizil: Alpsteinstrasse 13, 9100 Herisau.

31. Juli 1979

**Soundpower AG**, in H e r i s a u. Herstellung von und Handel mit Musikinstrumenten und -anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2560). Durch Urteil vom 14. Juni 1979 hat der Konkursrichter des Kantonsgerichtes Appenzel A.Rh., 5. Abteilung, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

31. Juli 1979

**Magazine zum Globus**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n S t. G a l l e n (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Wider, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Hans Georg Mäder und Josef Rippl sind erloschen. Norbert Lohe und Theodor Guldmann sind nun Vizedirektoren und führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Jürgen Engelman, deutscher Staatsangehöriger; Jakob König, von Benken SG, beide in Zürich; Jürg Lanz, von Huttwil, in Niederhasli; Jost Niffeler, von Menznau, in Birmensdorf; Margrit Pfeiffer, von und in Zürich; Gabriel Rupp, von Wittenbach, in Mels; Bernhard Geissbühler, von Sumiswald, in Bern, und Bernhard Kappeler, von Fischingen, in Kättigen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich, sondern ausschliesslich mit je einem der übrigen Unterschriftenberechtigten.

31. Juli 1979

**Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft**, in S t. G a l l e n. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 335). Die Unterschrift von Hermann Muri, Direktor, ist erloschen.

31. Juli 1979

**Mecana S.A.**, in S c h m e r i k o n. Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 780). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Bürgisser, von Oberlunkhofen, in Rapperswil SG, und Daniel Seiler, von Fischbach-Götslikon, in Jona.

31. Juli 1979

**Panalpina AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n S t. G a l l e n und B u c h s. Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 377). mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Ernst Heierli, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Albrecht, von Hochfelden, in Otewil an der Limmat, Direktor.

31. Juli 1979

**Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen**, in S t. G a l l e n. öffentlich rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 335). Gemäss Beschluss der Bankkommission vom 13. Juni 1979 und gemäss Beschluss des katholischen Kollegiums vom 28. Juni 1977 wurde das Dotationskapital der Bank zurzeit auf Fr. 15 000 000 festgesetzt.

31. Juli 1979

**Schweizerische Revisionsgesellschaft**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n S t. G a l l e n (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alex Kostezer ist erloschen.

31. Juli 1979

**Texsana-Reinigung St. Margrethen A.G. in Liq.**, in S t. M a r g r e t h e n (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1979

**Inter Finanz-, Handels- und Treuhand AG**, in S t. G a l l e n, in K o n k u r s (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2321). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 17. Juli 1979 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1979

**Pensionskasse des Schweizerischen Verbandes diplomierter Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege**, in S t. G a l l e n. Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2901). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Pensionskasse für Spital-, Heim- und Pflegepersonal (SHP)**. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Sr. Anna Schori, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin ist das bisherige Vorstandsmitglied Sr. Hedi Schmid, welche weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

31. Juli 1979

**Milchgenossenschaft Sargans**, in S a r g a n s (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). An der Generalversammlung vom 1. Juni 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Karl Grünenfelder, Kassier, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassierin gewählt: Zita Grünenfelder-Eberle, von und in Sargans. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Kassierin oder Aktuar.

31. Juli 1979

**Hotelbetriebsgesellschaft Tschappinähüs AG**, in O b e r s a x e n. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 7. 1979. Zweck: Betrieb des im Tschappinähüs befindlichen Aparthotels «Sporthotel Val Gronda», in Tschappina/Obersaxen, und der damit verbundenen Anlagen wie Sauna, Fitnessraum, Schwimmbad, Bar, Diskothek. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pirmin Hürlimann, von Walchwil, in Steinhausen. Domizil: «Tschappinähüs», 7131 Obersaxen.

31. Juli 1979

**Armalto GmbH, Chur**, in C h u r. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung, gemäss Statuten vom 27. Juli 1979. Zweck: Handel mit Pelzprodukten, Lederwaren, Hüten, Akzessorien, Textilien und Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid, alle drei von Entlebuch, in St. Gallen, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die 3 Gesellschafter: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid. Domizil: Bahnhofplatz 8, 7000 Chur.

31. Juli 1979

**Ziegenzuchtgenossenschaft Libingen und Umgebung**, in L i b i n g e n, Gemeinde M o s n a n g (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 581). Josef Bühler-Strässle, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Anton Meier, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

1. August 1979

**Walter Dörig AG**, in B u c h s. Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3027). An der Generalversammlung vom 28. Juli 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

1. August 1979

**Zellweger Sargans AG.**, in S a r g a n s. Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. Juni 1978, S. 1823). Hans C. Bachtler, Präsident, und Richard Molinari sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Hess, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter A. Bachtler. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

1. August 1979

**Wolf Merz elektronische Schnittgestaltung AG**, in S t. M a r g r e t h e n (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Die Unterschrift von Camilla Kreuzinger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Joy Merz, deutsche Staatsangehörige, und Carole Moreira, malaysische Staatsangehörige, beide in St. Margrethen.

1. August 1979

**Melea AG St. Gallen**, in S t. G a l l e n. Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2373). Hugo Stöckli und Dr. Hans Christian Kilchher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Steiner, von Kalbrunn, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, und Dr. Konrad Bächinger, von Hohentannen, in Mörschwil.

1. August 1979

**Pergal AG St. Gallen**, in S t. G a l l e n. Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Hugo Stöckli und Dr. Hans Christian Kilchher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Steiner, von Kalbrunn, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, und Dr. Konrad Bächinger, von Hohentannen, in Mörschwil.

1. August 1979

**Retama AG St. Gallen**, in S t. G a l l e n. Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Hugo Stöckli und Dr. Hans-Christian Kilchher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Steiner, von Kalbrunn, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, und Dr. Konrad Bächinger, von Hohentannen, in Mörschwil.

1. August 1979

**Tatex A.G.**, in S t. G a l l e n. Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2358). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Heinz Hofmänner, wohnt nun in Oerikon, Gemeinde Stäfa.

1. August 1979

**Fototechnik X. Rohner**, in G o l d a c h. Inhaber der Firma ist Xaver Rohner, von Au SG, in Goldach. Handel mit, Übernahme von Lizenzen und Verletzungen sowie Entwicklung und Herstellung von Foto-, Video-, Filmgeräten und Apparaturen zur Bilderstellung und Bildprojektion, sowie Zubehör der allgemeinen Fotobranche. Tübacherstrasse 25, 9403 Goldach.

1. August 1979

**Garage Gähwiler**, in S t. M a r g r e t h e n. Inhaber der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Renate Gähwiler, von Kirchberg SG, in Au SG. Die Firma erteilt Einzelprokura an Beat Gähwiler, von Kirchberg SG, in Au SG. Autoreparaturwerkstatt, Spenglerie, Autohandel. Walzenhauserstrasse, 9430 St. Margrethen.

1. August 1979

**Coop Chur**, in C h u r. Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 210). Ernst Vogel, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident ist Andreas Venetz, von Stalden VS, in Domat/Ems. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juli 1979

**P. Luchsinger**, in V a l b e l l a. Gemeinde V a z / O b e r v a z. Inhaber: Paul Luchsinger, von Mühlehorn, in Valbella, Gcmde Vaz/Ober-vaz. Bäckerei und Conditorei. Hauptstrasse, 7077 Valbella.

30. Juli 1979

**Barorgia S.A. in liquidazione**, in S. V i t t o r e. partecipazioni, ecc. società sciolta (FUSC del 25. 6. 1979, n° 145, p. 2033). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

30. Juli 1979

**Hotelbetriebsgesellschaft Tschappinähüs AG**, in O b e r s a x e n. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 7. 1979. Zweck: Betrieb des im Tschappinähüs befindlichen Aparthotels «Sporthotel Val Gronda», in Tschappina/Obersaxen, und der damit verbundenen Anlagen wie Sauna, Fitnessraum, Schwimmbad, Bar, Diskothek. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pirmin Hürlimann, von Walchwil, in Steinhausen. Domizil: «Tschappinähüs», 7131 Obersaxen.

31. Juli 1979

**Armalto GmbH, Chur**, in C h u r. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung, gemäss Statuten vom 27. Juli 1979. Zweck: Handel mit Pelzprodukten, Lederwaren, Hüten, Akzessorien, Textilien und Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid, alle drei von Entlebuch, in St. Gallen, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die 3 Gesellschafter: Armin Haid, Markus Haid und Lorenz Haid. Domizil: Bahnhofplatz 8, 7000 Chur.

31. Juli 1979

**Beck & Wenger**, in S t e i n a m R h e i n. Rathausplatz 22, Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. August 1979 (Neueintragung). Handel mit Radio- und Televisionsapparaten sowie Elektronikprodukten, Reparaturen an solchen Geräten, Erstellung von Gemeinschafts-Anlagenanlagen. Gesellschafter: Christian Beck, von Rohrbach, in Diessenhofen, und Rico E. Wenger, von und in Stein am Rhein.

31. Juli 1979

**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gelterkinden**, in G e l t e r k i n d e n (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2036). Statutenänderung: 5. April 1977. Die publizierten Tatsachen werden nicht berührt.

31. Juli 1979

**Novindustria AG**, in S i s s a c h. Maschinen und Anlagen für die Kunststoff- und chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: René Flückiger, einziges Mitglied; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Manfred Bohler, dessen Prokura erloschen ist, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hugo Fritsch, von Zwingen, in Dornach, ohne Unterschrift.

31. Juli 1979

**Institut Straumann AG**, in W a l d e n b u r g. Metallurgie, Uhrentechnik, Feinmechanik, Elektrotechnik und verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3584). Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Sutter-Walter, von Arboldswil, in Niederdorf.

31. Juli 1979

**Electricomic AG**, in B i n n i n g e n (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2205). Prokura Fredy Gerber erloschen.

31. Juli 1979

**Hant Vogel, Int. Transporte AG**, in F ü l l i n s d o r f (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). Durch Urteil vom 7. Mai 1979 des Präsidenten des Bezirksgerichts Liestal, bestätigt durch Urteil des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft, wurde mit Wirkung ab 12. Juni 1979 über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Liestal vom 29. Juni 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 1979

**Chesa da l'Uors AG**, in Chur. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2233). Öffentliche Urkunde vom 26. 7. 1979. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Chesa da l'Uors AG**, in Ligi, durch den einzigen Liquidator Richard Allemann, bisher einziger Verwaltungsrat, einzeln zeichnend; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

31. Juli 1979

**Enk S.A.**, in Roveredo. immobili. ecc. (FUSC del 13. 4. 1974, n. 60, p. 691). D' Renzo Rezzonico, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Davide Enderlin, da ed in Lugano, con firma individuale.

31. Juli 1979

**Superfin S.A.**, in Davos. partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 12. 1968, n. 283, p. 2609). Atto pubblico del 19. 7. 1979. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Superfin SA**, in liquidazione. Liquidatrice è la Infidfin SA, in Lugano. La firma di Fernando Garzoni, presidente, è Otto Husi sono estinte.

31. Juli 1979

**H. P. Giger**, in Ilanz. Inhaber: Hans-Peter Giger, von und in Ilanz. Betrieb des Restaurants und Dancings Porclas. Spaneu, 7130 Ilanz.

1. August 1979

**Titschal AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. Juli 1979. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 1979 übernimmt die Gesellschaft die Parzelle Nr. 224, Plan 2, des GB Obersaxen: 1335 m<sup>2</sup> Bauparzelle in Misanenga, «Auf dem Stutz» mit STWE gemäss Grundbuchblätter 50 293-303 gemäss STWE-Begründung vom 23. Juni 1979, alles gemäss Auszug aus dem GB Obersaxen vom 11. 7. 1979 zum Netto-Übernahmepreis von Fr. 95 700, wovon Fr. 92 000 auf das Aktienkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Enrico Morini, von Seedorf, in Chur, Präsident; Hanspeter Allig, von Obersaxen, in Obersaxen-Tusen, Josef Allig, geb. 1926, von Obersaxen, in Obersaxen-Tusen, und Josef Allig, geb. 1929, von Obersaxen, in Obersaxen-Afteier, Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: Pulvermühlerstrasse 15, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

26. Juli 1979

**Brassel & Steuert, Fabrik chemisch-pharmazeutischer Produkte**, bisher in Birsfelden. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1968 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 276). Sitzverlegung nach Sisseln. Bahnhofstrasse 113, Sisseln (bisher): Marcel Brassel, von St. Margrethen, St. Gallen und Basel, nun in Bottingen, und Alfred Steuert, von Basel, in Allschwil. Fabrikation, Handel und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Produkte.

31. Juli 1979

**Ruth Renold-Wehrli**, in Küttigen. Restaurant Central (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3774). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. Juli 1979

**Gloria Verlag AG**, in Brugg (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1285). Gesellschaft durch Konkurs vom 22. 5. 1979 aufgelöst.

31. Juli 1979

**Tourismo Verlag M. S. Knittel**, in Dintikon. Riedliweg 33. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Stefan Knittel, von Menzingen, in Dintikon. Herstellung und Vertrieb von Verlagsobjekten hauptsächlich für den Tourismus, wie Bücher, Fachbücher, Zeitschriften und andere Periodicas. Erstellung von Werbeprogrammen und Werbeträgern für Tourismus, Handel und Industrie.

31. Juli 1979

**Moritz Stöckli-Zehr**, in Muri. Autogarage usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3896). Firma nun: **Moritz Stöckli**. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Luzernerstrasse 46. Der Firmainhaber heisst Moritz Stöckli.

31. Juli 1979

**Schöni Immobilien AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2430). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1979

**J. Stocker, Rest. z. Bahnhofli Schöffland**, in Schöffland (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1959, S. 1797). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Juli 1979

**Ernst Lötscher**, in Strengelbach. Zofingerstrasse 9. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Lötscher, von Entlebuch, in Strengelbach. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Frieda Lötscher, von Entlebuch, in Strengelbach. Restaurant Hirschen.

31. Juli 1979

**Möbel-Pfister Vorhang-Atelier AG Suhr**, in Suhr (SHAB Nr. 129 vom 6. 12. 1979, S. 1807). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1979

**Intertub AG in Nachlassliquidation**, in Sulz. Rohre usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1748). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1979

**W. Keller-Scherer**, in Untersiggenthal. Dorfstrasse 67. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Keller, von und in Untersiggenthal. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Erika Keller, von und in Untersiggenthal. Lebensmittelgeschäft.

31. Juli 1979

**Jos. Isler**, in Würenlos. Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1956, S. 2247). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Juli 1979

**F. Weibel AG Wettingen**, in Wettingen. Tiefbau usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3517). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz A. Reuter, von Blumenstein, in Wettingen.

31. Juli 1979

**Felix Fedter Design**, in Windisch. Dorfstrasse 25. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Fedter, von Silenen, in Windisch. Planung und Gestaltung von Industriezeugnissen. Design-Beratung, visuelle Gestaltung, Prototyp- und Modellbau.

31. Juli 1979

**De Conto & Co**, in Zurzach. Malergeschäft. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1963, S. 1670). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

31. Juli 1979

**Theodor Schorno**, in Zurzach. Schwertgasse 5. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor Schorno, von Alplhal, in Zurzach. Hotel-Restaurant Rad.

31. Juli 1979

**Arthur Affolter**, in Rapperswil. Restaurant zur alten Post (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1961, S. 2053). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv gelöscht.

31. Juli 1979

**Werner Häfliger Velos & Motos**, in Schöffland. Ruederstrasse 70. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Häfliger, von Reitnau, in Schöffland. Handel mit und Reparatur von Velos, Mofas und Motorrädern.

31. Juli 1979

**R. Hilfiker**, in Schöffland. Dorfstrasse 49. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hilfiker, von Safenwil, in Schöffland. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Rose Marie Hilfiker, von Safenwil, in Schöffland. Bäckerei-Konditorei. Handel mit Lebensmitteln.

31. Juli 1979

**Schweizerische Sodafabrik**, in Zurzach. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3513). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edouard Swolfs. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Paul Washer, belgischer Staatsangehöriger, in Waterloo (B). Unterschrift Dr. Alfred Jaquet, Direktor, erloschen. Dr. Anton Vital, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Juli 1979

**Beton Schenk AG**, in Sulgen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Beton und Zementwaren jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, es ist voll liberiert und eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 80 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Einzelirma Ernst Schenk, Sulgen. Betonwaren für maximal Fr. 480 000 sowie Maschinen, Fahrzeuge und Einrichtungen für maximal Fr. 240 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. rer. pol. Eduard Burkhalter, von Langnau BE, in Thun/Hilteringen, als Präsident; und Roland Schenk, von Sulgen und Guntershausen, in Sulgen, als Vizepräsident und Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bädlistrasse 92, 8583 Sulgen.

26. Juli 1979

**W. Anderegg-Hürlimann, Tankstelle**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Werner Anderegg, von Moëlsberg, in Romanshorn. Betrieb einer Tankstelle. Kreuzlingerstrasse 81, 8590 Romanshorn.

1. August 1979

**Gebrüder Kundert A.G.**, in Bischofszell. Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen. Ölen und Fetten sowie verwandten Produkten. Import von und Handel mit bituminösen Baustoffen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 391). Ronald Grisard, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen, und Ernst Josi, von Adelboden, in Arbtwil, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Walter Schmidli, Geschäftsführer, sowie die Prokura von Alwin Sigrist sind erloschen. Hans-Rudolf Lehmann, von Oberdiessbach, in St. Gallen, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Niklaus Lehner, von Rorschacherberg, in St. Gallen.

1. August 1979

**Altenburger GmbH**, in Kreuzlingen. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektrotechnischer Geräte und Anlagen, Maschinen aller Art. Aluminiumverarbeitung und Forschungstätigkeit auf elektronischem Gebiet (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Karl Altenburger, Geschäftsführer und Geschäftsführer, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Siammeinlage von Fr. 10 000 wurde von der neuen Geschäftsführerin Mathilde Altenburger-Herrmann, deutsche Staatsangehörige, in Jestetten (D), übernommen. Sie ist zugleich Geschäftsführerin und führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Albert Kiefer, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde Karl-Dieter Altenburger, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

1. August 1979

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3053). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Rupert Blattmann, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

1. August 1979

**Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung Zürich**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen. Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1976, S. 3468). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

1. August 1979

**Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung Zürich**, Zweigniederlassung in Tägerwilen. Bauunternehmung (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3755). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

31. Juli 1979

**Mazza Nazzareno**, in Ascona. Titolare è Nazzareno Mazza, cittadino italiano in Ascona. Scopo: opere da latoniere. Recapito: via del Sole 23.

31. Juli 1979

**Selia S.A.**, in Borgnone. commercio di confezioni maschili e femminili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1977, n. 201, p. 2813)

**Pulit Tank S.A.**, in Ascona. pulizia di cisterne (FUSC del 26. 5. 1978, n. 120, p. 1659)

Le procedure di fallimento essendo state chiuse, queste ragioni sociali sono cancellate d'ufficio.

31. Juli 1979

**Efrem Regazzi S.A.**, in Gordola. fabbricazione e commercio di prodotti d'ogni genere nel campo dell'edilizia e della meccanica (FUSC del 9. 4. 1979, n. 83, p. 1118). Elio Albertini, da Camorino in Gordola è nominato direttore; Giacomo Petraglio, da Caviggino in Gordola; Dario Reggazoni, da Pregassona in Lamone; Piergiorgio Rossi, da Claro in Gordola, e Herbert Schlatter, da Oberglatt ZH in Gordola, sono nominati procuratori; tutti vincolano la società con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

31. Juli 1979

**Beratung Neuma A.G.**, in Lugano. via Somaini 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 7. 1979. Scopo: consulenze per investimenti finanziari e operazioni in borsa. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministratore da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Markus Matile, da Flawil in Lugano-Castagnola.

Ufficio di Mendrisio

31. Juli 1979

**Innero S.A.**, in Chiasso. la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 4. 1973, n. 95, p. 1149). Nuovo recapito: c/o Finafid S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

31. Juli 1979

**Sula Finanz S.A. in liquidazione**, in Mendrisio. la partecipazione ad altre società nazionali ed estere, ecc. (FUSC del 7. 6. 1979, n. 130, p. 1817). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

## Waadt - Vaud - Valais

Bureau d'Aigle

31. Juli 1979

**Lemo S.A.**, a Aigle (FOSC du 8. 11. 1976, p. 3193). Hermann Bontie n'est plus administrateur. Nouveaux administrateurs sans signature: Bernard Rithner, de Monthey, à Choëls, et Jean-Claude Tatin, de et à Monthey.

31. Juli 1979

**Société des Eaux «L'Aigle» S.A. en liquidation**, a Aigle (FOSC du 30. 3. 1979, p. 1002). La liquidation étant terminée; la raison sociale est radiée.

Bureau d'Avenches

30. Juli 1979

**Petitjean Monique**, a Vallamand-Dessous. exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant du Lac» (FOSC du 22. 10. 1976, p. 2823). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Echallens

31. Juli 1979

**Etablissement R. Ramser**, a Villars-Tiercelin. commerce d'accessoires automobiles. gadgets et articles de mercerie (FOSC du 28. 5. 1976, p. 1516). Par suite de transfert du siège de la maison à Villeneuve (FOSC du 25. 7. 1979, p. 2389), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens.

Bureau de Lausanne

31. Juli 1979

**Droguerie-parfumerie du Boulevard**, Gills Magnenet, a Lausanne. avenue Fraisse 1. Titulaire: Gills Magnenet, de Vaulion, a Lausanne. Droguerie-parfumerie.

31. Juli 1979

**Romios voyages S.A.**, a Lausanne. avenue du Théâtre 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juillet 1979. But: agence de voyages. Capital. fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Mooser, de Jaun, à Genève.

31. Juli 1979

**Norval S.A. en liquidation**, a Prilly. nettoyage à sec (FOSC du 14. 7. 1977, p. 2323). La liquidation étant terminée; la raison sociale est radiée.

31. Juli 1979

**Les Alpes H S.A. Renens**, a Lausanne. opérations immobilières (FOSC du 28. 2. 1979, p. 651). Jacques Marchand n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans Trittbach, de et à Lüterswil.

31. Juli 1979

**Société Immobilière «Venus-Val» S.A.**, a Lausanne (FOSC du 12. 5. 1960, p. 1448). Adresse du siège légal: place Saint-François 1 (chez Union de Banques Suisses). Bureaux à Vevey: rue de Lausanne 6. L'administratrice Lucie Heintze est actuellement à La Tour-de-Peilz.

31. Juli 1979

**Banque Ralli S.A.**, a Lausanne (FOSC du 13. 11. 1978, p. 3513). Le président Harry Recanatani est actuellement à Panama.

31. Juli 1979

**Neutra Fiduciaire S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1950). avec siège principal à Zurich. Cyrille Merten n'est pas directeur, mais signe collectivement à deux (rectification de l'inscription du 9 janvier 1978. FOSC du 24. 1. 1978, p. 227). Le directeur adjoint Peter Haller est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs François Cand, de Rances, à Lugano, et Antonio Vaghi, de et à Chiasso.



31 juillet 1979

**Fritz Zellweger Söhne, succursale de Lausanne, à Lausanne** (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1178), commerce de machines à coudre pour l'industrie, avec siège principal à Zurich. La procuration de René Rieser et non Riesen (rectification de l'inscription du 1<sup>er</sup> juin 1972, FOSC du 15. 6. 1972, p. 1560), est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Kurt Zuberbühler, de Schwelbühl, et Adliswil.

31 juillet 1979

**Banque Romande, succursale de Lausanne** (FOSC du 27. 6. 1978, p. 2026), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Philippe Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne.

31 juillet 1979

**Bureau d'ingénieurs Sabert, succursale de Lausanne, à Lausanne**, chemin de Boston 3. Succursale créée par décision du 1<sup>er</sup> juin 1979 de l'assemblée générale de la société anonyme «Bureau d'ingénieurs Sabert», à Payerne, inscrite au registre du commerce de Payerne le 1<sup>er</sup> février 1979 (dernière publication, FOSC du 13. 7. 1979, p. 2254). But: bureau d'ingénieurs. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président Rodolphe Fasel, de Tavel, à Fribourg, et du vice-président et secrétaire Erik Söderström, de Suède, à Lausanne.

31 juillet 1979

**Charles Schneider-Forestier, à Lausanne**, hôtel, café et restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant de la Navigation» (FOSC du 27. 2. 1958, p. 579). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

31 juillet 1979

**Jeanne Schneider-Forestier, à Lausanne**, avenue de la Harpe 49. Titulaire: Jeanne Schneider-Forestier, de et à Lausanne. Hôtel, café et restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant de la Navigation». L'entreprise est également engagée par la signature individuelle des directrices Janine Rolaz-Schneider, de Lausanne, à Saint-Sulpice VD, et Monique Schneider, de Niedererlinsbach, à Echandens.

31 juillet 1979

**Cattaneo et Pfister, à Lausanne**, avenue de Béthusy 27. Société en nom collectif commencée le 31 juillet 1979. Associés: Fabio Cattaneo, de Balerna, et Mark Pfister, de Sumiswald, tous deux à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «La Channe Vaudoise».

31 juillet 1979

**S.I. Les Mélézes-Villardin, à Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3742). Pierre Zurbuchen n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, président, et Pascal Rouge, de Lutry, secrétaire, tous deux à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de Cour 41, chez «Vaudoise»-Assurances, Société d'assurance mutuelle.

31 juillet 1979

**Société immobilière Avenue des Figuiers No 1, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1978, p. 3376). Hans Rudolf Luscher et François de Werra ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, président, et Pascal Rouge, de Lutry, secrétaire, tous deux à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de Cour 41, chez «Vaudoise»-Assurances, Société d'assurance mutuelle.

31 juillet 1979

**Carrosserie du Mont-sur-Lausanne, Placido Valastro & Alfio Tomaselli, au Mont-sur-Lausanne**. En Budron B. Société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> août 1979. Associés: Placido Valastro, à Prilly, et Alfio Tomaselli, à Renens, tous deux d'Italie. Carrosserie.

## Bureau de Morges

30 juillet 1979

**Bureau d'architecture Claude Fehlmann SA, à Morges**, nouvelle société anonyme. Procès-verbal authentique et statuts du 26 juillet 1979. But: la société a pour but l'exécution de tous travaux d'architecture et d'urbanisme, ainsi que de tous conseils et de toutes expertises dans ce domaine. Elle peut effectuer toutes affaires financières, commerciales et immobilières, en rapport avec cet objet. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Libération: fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Claude Fehlmann, de et à Morges. Domicile: rue Louis de Savoie 58.

30 juillet 1979

**FV Film & Vidéo collectif SA, à Ecublens** (FOSC du 5. 7. 1977, p. 2211). Jean-François Amiguet, actuellement à Vevey, est nommé président du conseil d'administration composé en outre de: Luc Yersin, de Rougemont, à Mont-sur-Rolle, secrétaire; Laurent Barbey, de Granges-Marnand, à Meyrin; Martine Conne, de Chexbres, à Pully; Marcel Schupbach, de Signau, à Lausanne, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; la signature de Jean-François Amiguet est modifiée en ce sens.

## Bureau de Nyon

31 juillet 1979

**Fiduciaire Hostettler S.A., Succursale de Nyon, à Nyon**, avec siège principal à Genève (FOSC du 19. 3. 1979, p. 862). Les pouvoirs du secrétaire et sous-directeur Jon Andri Pinösch, démissionnaire, sont radiés. Roger Peyraud (inscrit) reste administrateur unique et directeur, et signe désormais individuellement.

1<sup>er</sup> août 1979

**Triad S.A., à Nyon**, exploitation du Garage du Port (FOSC du 1. 7. 1960, p. 1956). Le président Robert Adda a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Tripet, jusqu'ici secrétaire, est nommé président, il continue à signer individuellement. Norbert Tripet, de Chévard-St-Martin NE, à Nyon, jusqu'ici administrateur sans signature, est nouveau secrétaire, avec signature individuelle. André Tripet, de Chévard-St-Martin NE, à Duillier, est nouvel administrateur, avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> août 1979

**Jean-Claude Michel, à Nyon**, épicerie, commerce de fruits, légumes, etc., en faillite (FOSC du 20. 11. 1978, p. 3585). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1<sup>er</sup> août 1979

**Liège S.A., à Glannd**, commercialisation du liège brut ou façonné, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1976, p. 860). L'administrateur Claude Grand démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Dorothea Tombet, de Carouge, à Coligny, est nouvelle administratrice avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> août 1979

**Chappaterra S.A., en liquidation, à Glannd**, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1530). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1<sup>er</sup> août 1979

**Hartwall S.A., précédemment à Versoix** (FOSC du 12. 12. 1978, p. 3835). Siège social transféré à Glannd, rue de la Paix 1. Statuts originaires du 31. 7. 1974, modifiés en dernier lieu le 27. 6. 1979. But: fabrication, vente, représentation, utilisation et location de toute espèce d'équipements et de machines et principalement les équipements et machines utilisés dans l'hôtellerie et la restauration; exploiter, gérer et conseiller les entreprises industrielles et commerciales touchant principalement à l'hôtellerie et à la restauration; prendre et gérer toutes participations dans des entreprises poursuivant un but analogue. Capital: fr. 375 000, divisé en 375 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Erik Hartwall, de Finlande, à Helsinki, président; Peter Bratschi, de Bienne, à Muri BE, secrétaire; Jean-Daniel Poncet, de Genève, à Corsier GE, membre; André Jaccard, de Ste-Croix, à Pully, et Peter Peeters, des Pays-Bas, à Coppet, directeurs, tous déjà inscrits et signant collectivement à deux.

## Bureau de Rolle

31 juillet 1979

**Marylou D'Antan S.A., à Rolle**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1979. But: commerce d'antiquités, de meubles anciens, d'argenterie, verrerie, de bibelots et de tableaux; importation et exportation de meubles et d'objets d'art; décoration d'intérieur. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Apport en nature (meubles, argenterie et objets divers), selon inventaire du 25 juillet 1979, au montant total de fr. 50 000, entièrement imputé sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Geneviève Pittier, de Bex, à Mont-sur-Rolle, est administratrice unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Etchika Wasser, de nationalité britannique, à Lausanne. Adresse: Grand'Rue 83.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

23. Juli 1979

**Tennis-Genossenschaft Vispa, in Visp**. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 22. 6. 1979 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung, Verbreitung und Ausübung des Tennissportes sowie den Bau und Betrieb einer Tennisanlage. Die Anteilsscheine haben einen Nennwert von Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für die übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch einfachen Brief oder Anschlag im Clubhaus. Ein Verwaltungsrat von 9 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören mit Zeichnungsberechtigung an: Josef Ruppen, von Saas-Grund, in Visp, Präsident; Christoph H. Bellwald, von Blatten, in Visp, Vizepräsident; Theresia Grösser, bundesdeutsche Staatsangehörige, in Visp, Aktuarin. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten und Aktuarinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: beim Präsidenten, Terbinerstrasse 3, Visp.

25. Juli 1979

**Imhasly, Indermitte & Co, vormalis Treuhänder Leher, in Visp**. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 489). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven sind durch die «Beratung, Planung & Treuhand AG» in Steg, übernommen worden.

28. Juli 1979

**Restaurant Alpengruss, Alice Willisch-Clausen, in Bellwald** (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 131). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

28. Juli 1979

**Restaurant Alpengruss, Heinz Wüest und Rosa Eichenberger, in Bellwald**. Zwischen Heinz Wüest, von Lupfig, in Bellwald, und Rosa Eichenberger, von Leimbach, in Bellwald, besteht seit dem 1. 11. 1978 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Gastwirtschaft.

30. Juli 1979

**Kosmetikinstitut Oasis, Perren & Liebinger, in Brig**. Gemeinde Brig-Glis, Bahnhofstrasse 15. Zwischen Yvo Perren, von Zermatt, und Werner Liebinger, österreichischer Staatsangehöriger, beide in Naters, besteht ab 1. 8. 1979 eine Kollektivgesellschaft. Kosmetikinstitut.

1. August 1979

**Tapeten W. Kämpfer, Zweigniederlassung in Brig**. Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1781), mit Hauptniederlassung in Thun. Edgar Knubel, Geschäftsführer, ist aus der Firma ausgetreten; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Stefan Petrus, von Eisten, in Ried-Brig; er führt Einzelunterschrift.

1. August 1979

**Raiffeisenkasse Ems, in Oberems**, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 971). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist: Albert Tschering, Präsident, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Walter Bortler, von und in Oberems. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. August 1979

**Val-Mont SA, in Zermatt**, Immobiliengeschäfte (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1877). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1979 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Val-Mont SA in Liquidation durch den Liquidator Charles F. Boyv, von Vufflens-le-Château, in Genf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

## Bureau de St-Maurice

31 juillet 1979

**Maurice Lattion, à Saxon**, menuiserie (FOSC du 18. 11. 1975, p. 3068). Radiation par suite de remise d'exploitation.

31 juillet 1979

**SI de la Source des Bains de Saxon SA, à Saxon** (FOSC du 28. 2. 1967, p. 729). Radiation du président décédé Albert Zermatten et de sa signature. Marco Brueche, jusqu'ici membre, est président. Nouveau vice-président: Gaston Membrez, de et à Sion. Dorénavant signature collective à deux des administrateurs.

1<sup>er</sup> août 1979

**Atib SA, à Martigny**, travaux techniques, etc. (FOSC du 26. 3. 1975, p. 817). Statuts modifiés le 10 avril 1979. Capital social porté de fr. 150 000 à fr. 300 000 par émission de 300 actions de fr. 500 nominatives. Capital social actuel: fr. 300 000, entièrement libéré, en 600 actions de fr. 500 nominatives.

## Bureau de Sion

30 juillet 1979

**Colline de Gérondo - Vins Rouvinez SA, à Sierre**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24. 7. 1979. But: l'exploitation d'un commerce de vins et toutes affaires en rapport avec cette exploitation. Capital social: fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; libéré à concurrence de fr. 150 000. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent être publiées dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Jean-Bernard Rouvinez, de Grimentz, à Sierre, président; Claudine Rouvinez, de Grimentz, à Sierre, secrétaire; Michel Nançois, de Conthey, à Zurich, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Bernard Rouvinez ou de Claudine Rouvinez. Domicile légal et bureaux: Colline de Gérondo, 3960 Sierre.

31 juillet 1979

**Sumar SA en liquidation, à Montana**, commune de Montana (FOSC du 19. 5. 1978, n° 114, p. 1577). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 juillet 1979

**Tramontane Nendaz SA, à Nendaz**, immeubles (FOSC du 7. 10. 1975, n° 234, p. 2698). L'administrateur Roger Ammann a démissionné; sa signature est radiée. D<sup>r</sup> Jean-Jacques Pache, de Epalinges VD, à Chêne-Bourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: c/o Jean-Claude Gonvers, rue du Lac, St-Leonard VS.

1<sup>er</sup> août 1979

**Roches-Brunes Sion SA, à Sion**, participations (FOSC du 19. 8. 1963, n° 192, p. 2405). L'administrateur Demetrio Balestra a démissionné; sa signature est radiée. Armand Favre, de St-Luc, à Sion, est nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Nouvelle adresse de la société: c/o l'administrateur, Pré-Fleuri 9, 1950 Sion.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

31 juillet 1979

**Sylvain Borgeaud, à Gorgier**. Le chef de la maison est Sylvain Borgeaud, de Penthelaz, à Gorgier. Exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue du Centre 20.

1<sup>er</sup> août 1979

**«Destrimubles», Liliane Destrieri, à Cortaillod**, achat et vente de meubles et tapis en tous genres (FOSC du 17 avril 1978, n° 88, p. 1178). La raison est modifiée et sera dorénavant: **Interstyles Liliane Destrieri**. Le but est modifié et sera: commerce de meubles en gros. A été nommé directeur, avec signature individuelle, Daniel Boegli, de Oehlenberg BE, à La Chaux-de-Fonds.

## Genf - Genève - Ginevra

30 juillet 1979

**G. Andina, à Pregny-Chambésy**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 3. 5. 1976, p. 1217). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Versoix 20, Grand-Montfleury.

30 juillet 1979

**Gilbert Bally, à Genève**, entreprise de taille de pierres, etc. (FOSC du 7. 10. 1966, p. 3158). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meyrin, 17, route du Mandement.

30 juillet 1979

**M. et Mme Cacheiro, à Plan-les-Ouates**, société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1979. Associés: Antonio Cacheiro et Maria Cacheiro, tous deux, d'Espagne, à Plan-les-Ouates. Entreprise générale de nettoyage. 103, chemin des Verjus.

30 juillet 1979

**Astrid Conus, à Genève**, bar-tea-room (FOSC du 24. 9. 1973, p. 2608). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1979

**Bared Deukmedjian, à Genève**, horlogerie, etc. (FOSC du 27. 7. 1976, p. 2148). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1979

**J. Frattini, à Genève**, horlogerie, etc. (FOSC du 21. 2. 1963, p. 540). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1979

**Huppini et Emonin, à Genève**, société en nom collectif qui a commencé le 29. 6. 1979. Associés: Eva Huppini, de Wangen, à Vernier, et Edwige Emonin, de France, à Genève; lesquelles signent collectivement à deux. Café-bar à l'enseigne «Why not?», 2, rue des Glacis de Rive anglo, Cours de Rive.

30 juillet 1979

**Claude et Stéphane Péry, à Genève**, société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1979. Associés: Claude Péry et Stéphane Péry, tous deux, de et à Genève. Bar à l'enseigne «Bar Expresso», 11, place du Molard.

30 juillet 1979

**Collet, Oguey & Cie SA, à Genève**, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 7. 1979. But: gérance de fortunes, acquisition et vente de toutes valeurs mobilières et administration de participations financières à toutes entreprises mobilières. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: divers actifs de la société ex commandite «Collet, Oguey & Cie», à Genève, pour un montant maximum de fr. 3 400 000, et divers passifs d'un montant identique, aucun prix n'étant dû par la société. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, président; Claude Greder, de et à Genève, vice-président, et Raymond Nicolet, de Mont-Tramelan, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Fernand-A. Oguey, de Carouge, à Versoix, directeur. Adresse: 10, rue Petitot.

30 juillet 1979

**Espace 3 Société de Réalisations Immobilières SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 20.7.1979. But: promotion et réalisation immobilière; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 21, rue Dancet.

30 juillet 1979

**Cifin Holding SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25.7.1979. But: acquisition et administration de participations financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Craissati, de et à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, avenue de Frontenex, chez Eparina SA.

30 juillet 1979

**ITC Industrial Textile Consultants SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 26.7.1979. But: sur le plan international, dans le domaine de l'industrie textile et les branches annexes, conseiller et assister les entreprises pour la construction, l'installation, l'aménagement, l'organisation et la gestion d'usines, ainsi que pour la formation professionnelle des cadres et des ouvriers; étudier et réaliser tous projets d'usines, vendre, distribuer, acheter et assurer la représentation de tous moyens de production et de produits; prendre toutes participations. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Heinz Beerli, de Thal, à Comagny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives.

30 juillet 1979

**Mapreco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 11.7.1979. But: promotion, importation et construction de maisons préfabriquées individuelles ou collectives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Hanselmann, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bourg, président, et Didier Marini, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective avec un administrateur a été conférée à Anne-Marie Chamay, de Genève, à Vandœuvres; François Mani, de France, à La Tronche, Isère (F), et Charles Ribordy, de Sembrancher, à Onex. Adresse: 14, chemin De-Normandie, chez BPI Bureau de Promotion Immobilière SA.

30 juillet 1979

**Protamar SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 26.7.1979. But: achat, vente, importation, exportation, représentation, location de tout matériel et d'équipement de loisir, nautique, sportif, de plein air ou d'agrément. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Bourquard, de Les Bois, à Le Vaud, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

30 juillet 1979

**Andra SA**, succursale de Genève, commerce de sous-vêtements, etc., entreprise ayant son siège à Meggen (FOSC du 9.6.1969, p. 1320). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1979

**Command and Control Systems SA**, succursale de Genève, commerce d'ordinateurs, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10.6.1976, p. 1642). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juillet 1979

**Compagnie des Changes SA**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 23.11.1976, p. 3357). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

30 juillet 1979

**Compagnie des Montres Brémont SA**, à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 9.8.1979, p. 2563). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Compagnie des Montres Brémont SA**, en liquidation. Liquidateurs: Alain Breiting, Gregory Breiting et Roger Siffert, jusqu'à administrateurs, lesquels signent collectivement à deux.

30 juillet 1979

**Société Immobilière Vergys Soleil**, en liquidation, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 16.8.1978, p. 2577). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 juillet 1979

**Afima SA**, à Genève, commerce en gros ou au détail de pierres précieuses, etc. (FOSC du 15.11.1977, p. 3663). Pierre Rappaz n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jaime S. Joanes, du Portugal, à Genève, directeur.

30 juillet 1979

**Société Immobilière Rue de Berne No 65**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.2.1961, p. 482). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Micheline Perrière, de et à Genève, présidente, et Alain Bordier, de Genève, à Vevey, lesquels signent individuellement.

30 juillet 1979

**Comex SA**, à Genève, travaux maritimes, sous-marins, etc. (FOSC du 15.2.1979, p. 499). Frank-C. Heimgartner n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Bernard Jeanneret, de Travers, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 juillet 1979

**SI Joana**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.1.1969, p. 181). Roger Staudhammer n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. John A. Hilton, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 40, rue du Rhône, chez Finaaccounting Services SA.

30 juillet 1979

**Lucifer SA**, à Carouge, exploitation industrielle et commerciale d'appareils mécaniques, etc. (FOSC du 6.2.1979, p. 388). La procuration de Heinz Tschanz est radiée.

30 juillet 1979

**Riopaulo SA**, à Lancy, représentation et exportation de marchandises d'artisanales, etc. (FOSC du 8.12.1976, p. 3520). Marcel Sayag et Roland Sayag ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel Fracheboud, jusqu'à président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

30 juillet 1979

**Société Immobilière Thals**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.10.1963, p. 3060). Charles Gay n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Prélaz, de Givrin, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de la Rôtisserie, chez Société Fiduciaire et d'Administration Prélaz, Gay & Cie SA.

31 juillet 1979

**J. Billion**, à Genève, tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 21.4.1977, p. 1270). Par suite du transfert de son siège à Val-d'Illiez, la maison a été inscrite au registre de Saint-Maurice (FOSC du 27.7.1979, p. 2418). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

31 juillet 1979

**René Cattin**, à Plan-les-Ouates, ébénisterie, etc. (FOSC du 1.11.1973, p. 2934). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

31 juillet 1979

**Mme Germaine Gallarotti**, à Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 10.5.1977, p. 1526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 juillet 1979

**M. Graf**, à Genève, commerce de bas, etc. (FOSC du 1.5.1961, p. 1234). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 juillet 1979

**Parfumerie C. et S. Leuthold**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 2.6.1970, p. 1270). Nouvelle adresse: 6bis, passage des Lions.

31 juillet 1979

**Eric et Yves Pasche**, à Genève, boulangerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 24.1.1979, p. 240). Eric Pasche n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Yves Pasche reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Yves Pasche**, à Genève.

31 juillet 1979

**André Pau**, au Grand-Saconnex, représentation d'articles en verre, etc. (FOSC du 21.4.1976, p. 1076). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève 4, rue Henri-Christin.

31 juillet 1979

**«Sardagnola» Rosaria Santandrea**, à Carouge, importation de poisson frais (FOSC du 13.9.1976, p. 2617). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 23.7.1979.

31 juillet 1979

**C. Schibli**, à Genève, commerce de confection (FOSC du 10.8.1964, p. 2448). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 juillet 1979

**Walter Schöpf**, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC du 12.5.1970, p. 1090). Nouvelle adresse: 57, boulevard du Pont-d'Arve.

31 juillet 1979

**D. Sgro**, à Genève, restaurant (FOSC du 12.3.1979, p. 783). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 juillet 1979

**A. Vuagniaux et Cie**, à Genève, menuiserie, etc., société en commandite (FOSC du 21.9.1977, p. 3058). Nouveau siège: Verrier. Nouvelle adresse: 20, chemin de Champs-Prévois. La mention de l'adresse de l'atelier est supprimée.

31 juillet 1979

**Société Immobilière l'Amazone Blanche**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1974, p. 332).

31 juillet 1979

**Société Immobilière l'Amazone rouge**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1974, p. 333).

31 juillet 1979

**Société Immobilière l'Amazone verte**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.5.1974, p. 1213).

31 juillet 1979

**Société Immobilière l'Amazone violette**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.5.1974, p. 1213).

31 juillet 1979

**SI Forward**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.8.1975, p. 2299).

31 juillet 1979

**Interlux SA**, à Genève, exploitation et commercialisation de la nouvelle invention du système de distribution électrique «Elstrip», etc. (FOSC du 17.5.1977, p. 1623).

31 juillet 1979

**Société Immobilière Mabal**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.4.1978, p. 1243).

31 juillet 1979

Nouvelle adresse: 62, route de Frontenex, chez Fiduciaire Fischer SA.

31 juillet 1979

**Hotwork Clino SA (Hotwork Clino AG) (Hotwork Clino Ltd)**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 27.7.1979. But: prestations de services d'ingénieurs-conseils en matière de combustion et travaux d'ingénieur en général; commerce de toutes marchandises et produits; administration et exploitation de licences et sous-licences; prise de participations. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, président, et Charles Bühlmann, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, place de Cornavin, chez Société Suisse de Revision.

31 juillet 1979

**Prosido SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 27.7.1979. But: achat, vente, échange, importation et exportation de toutes espèces d'aciers et autres métaux et matériaux; administration et exploitation de brevets, marques et connaissances techniques; toutes prestations de service. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Engel, de Langwies, à Gland, président, et Anita Berschinger, de Stadel, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, rue du Léman.

31 juillet 1979

**Socofon SA**, en liquidation, à Pregny-Chambésy, société immobilière (FOSC du 9.8.1978, p. 2509). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 18.7.1979.

31 juillet 1979

**Banque de Bruxelles (Suisse) SA**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 2.9.1976, p. 2520). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

31 juillet 1979

**Filmette SA**, en liquidation, à Genève, exécution de mandats en liaison avec l'industrie et le commerce des films cinématographiques, etc. (FOSC du 5.9.1977, p. 2887). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

31 juillet 1979

**MAT Transport SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 19.7.1978, p. 2274). Nouvelle adresse: 9, route des Jeunes.

31 juillet 1979

**Société anonyme Mont Blanc le Lac, lettre C**, à Genève, société immobilière (FOSC du 30.6.1977, p. 2160). Nouveau siège: Bellevue. Statuts modifiés le 11.7.1979. Andrée Stein est maintenant domiciliée à Bellevue. Adresse: 312, route de Lausanne, chez Andrée Stein.

31 juillet 1979

**Steria SA**, à Genève, tous services pour le traitement de l'information, etc. (FOSC du 10.10.1978, p. 3118). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Galenica Informatic AG», actuellement dénommée «Steria Informatic AG», à Berne, en reprend l'actif et le passif.

31 juillet 1979

**Steria Informatic SA, succursale de Genève**, à Genève, succursale de «Steria Informatic AG (Steria Informatic SA)», à Berne, société anonyme inscrite au registre de Berne (FOSC du 16.7.1979, p. 2271). But: conseil et vente de toutes activités de services dans le domaine du traitement électronique de l'information ainsi que de la gestion d'entreprises. Signature: collective à deux des administrateurs Philippe Hurtaut, de France, à Etang-la-Ville (F), président; Jean-Claude Bertaud, de France, à Celle-Saint-Cloud (F), délégué; Henri Cantegreil, de France, à Paris; Viktor Kunzle, de Gossau SG, à Genève; Raoul Orsborn, de Villaraboud, à Genève; Bernard Secrétan, de et à Lausanne; François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne, du directeur de la société Urs Reber, de Schangnau, à Berne, et de Jean-Claude Planchon, de France, à Orsay (F). Adresse: 8, place des Eaux-Vives.

31 juillet 1979

**Société immobilière la Violette pâle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.4.1968, p. 814). Nouveau siège: Thônex. Statuts modifiés le 20.7.1979. François Barde n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bluette-Antoinette Pignat, présidente, et Antoine Pignat, secrétaire, tous deux de Vouvry, à Thônex, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, chemin des Hirondelles, chez Antoine Pignat.

31 juillet 1979

**Vipalco SA**, à Genève (FOSC du 1.8.1975, p. 2127). Nouvelle raison de commerce: **Vipalco SA, Société Financière**. But modifié: toutes les activités d'une société financière. Division des 100 actions de fr. 1000 en 1000 actions de fr. 100. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 11.7.1979.

31 juillet 1979

**Société Bancaire Barclays (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 11.6.1979, p. 2859). Les pouvoirs de John-Michael Smith sont radiés.

31 juillet 1979

**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.7.1979, p. 2372). Louis Chopard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

31 juillet 1979

**Bergamo Trade SA, en liquidation**, à Genève, importation et exportation de meubles, etc. (FOSC du 22.3.1979, p. 910). Nestor Vincentino Bergamo n'est plus administrateur ni liquidateur, ses pouvoirs sont radiés. Roland Farina, de et à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Compagnie de Services fiduciaires SA.

31 juillet 1979

**Fondation pour l'aménagement de Chêne-Bougeries**, à Chêne-Bougeries, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 5.5.1977, p. 1462). Michel Juillerat, Roger de Chambrier et Mario Soldini ne sont plus administrateurs, les pouvoirs du premier sont radiés. Nouveaux administrateurs: Jean-François Matthey-Doret dit Doret, de Genève, à Chêne-Bougeries, avec signature collective à deux; Madeleine Nawratil, de Cottens FR, à Chêne-Bougeries, et Emile Biedermann, de et à Chêne-Bougeries; ces deux derniers n'exercent pas la signature.

31 juillet 1979

**Impexcom SA**, à Meyrin, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 17.7.1978, p. 2243). Joseph Guglielminotti (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Bernard Dupont, de Genève, à Onex, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président.

31 juillet 1979

**Land Estates SA**, en liquidation, à Genève, administration et gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 26.10.1978, p. 3306). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 27.7.1979.

31 juillet 1979

**Moral & Cie SA**, à Genève, tous mandats d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 17.4.1979, p. 1191). Hans Heitz, de Zurich, à Winterthur, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Angelo Bianchi a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

31 juillet 1979

**Plurifinance SA**, à Genève, exécution d'études et d'opérations financières de toute nature (FOSC du 22.3.1974, p. 792). Les pouvoirs de Robert Wacziarg sont radiés. Administration: Noël Maréchal, nommé président, et Michel Roux, de Grimsuat, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges.

31 juillet 1979

**Société Immobilière Rieu-Parc A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1978, p. 3054). Alfonso Coda n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Lydia Coda, de Bellinzona, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

31 juillet 1979

**Teximpex SA, en liquidation**, à Genève, diffusion commerciale de matières premières, etc. (FOSC du 3.8.1979, p. 2493). Nouvelle adresse: 62, route de Frontenex, chez Fiduciaire Fischer SA.

31 juillet 1979

**Au Vieux Bémont SA**, à Bellevue, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 5.1.1979, p. 31). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 24.7.1979.

31 juillet 1979

**Société Immobilière Avenue Weber 22**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.10.1977, p. 3278). Paul Raclot et Roger Du Pasquier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Erna Moegli, maintenant domiciliée à Genève, jusqu'à présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 22, avenue Weber, chez Erna Moegli.

31 juillet 1979

**Jura - Jura - Giura**

Bureau de Delémont

1<sup>er</sup> août 1979

**Jean-Claude Comment-Rebetez «La Bonne Fée»**, à Delémont, vente de confection pour dames (FOSC du 6.12.1972, n° 287, p. 3133). La raison de commerce est modifiée en: **Jean-Claude Comment-Rebetez «La Boîte à Nippes»**.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 110 000.-, d. d. 25. August 1953, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1075 E.B.I. 1057 Grundbuch Bischofszell, Schuldner und Pfand Eigentümer Dr. med. Herbert Ziegler, Obere Bisrütistrasse 1, 9220 Bischofszell, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1153')

9220 Bischofszell, den 31. Juli 1979  
Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es werden vermisst 5 Inhaber-Aktien der Hero Conserven Lenzburg zu Fr. 600.- nominal, Nr. 432, 433, 434, 30380, 40445, mit Dividenden-Coupons Nr. 18 und folgende.

Ein allfälliger Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 12. Februar 1980, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1162')

5600 Lenzburg, den 7. August 1979  
Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.- vom 23. Mai 1952, Beleg I 9190, lastend im 1. Rang auf Ligerz-Grundbuch Nr. 401 der Olga Flora Kaufmann-Ris, von Grindelwald, in Ligerz, und des Hans Albert Kaufmann, von Grindelwald, in Grenchen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1161')

2560 Nidau, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird:

Namensparheft Nr. 11 204.526-00 der Kantonal-Erspariskasse Solothurn, Filiale Olten, lautend auf Joseph Wapf, Winznau. (1163')

4600 Olten, den 6. August 1979  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 119.324.04 der Erspariskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 44 237.70, Wert 31. Dezember 1978, wird hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (641')

4500 Solothurn, den 5. April 1979  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 15 000.- vom 17. Oktober 1960, lastend auf GB Subingen Nr. 1276, zugunsten der WIR, Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel, Schuldner: Ingrid Eugen, Subingen, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (655')

4500 Solothurn, den 5. April 1979  
Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 14 avril 1980 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, RF n° 210 181, de fr. 100 000.-, intérêt maximum 6%, 2<sup>e</sup> rang, profite des cases libres, inscrite le 11 septembre 1963, grevant des immeubles sis au territoire de la commune de Laysin, parcelle n° 332, Vers Mont, propriété de S.I. Beaulieu-Laysin S.A., société anonyme dont le siège est à Laysin. (654')

1860 Aigle, le 5 avril 1979  
Le président:  
J.-P. Guignard

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Namensschuldbrief vom 1. August 1961, Beleg Serie II Nr. 1440 von Fr. 16 402.45, haftend im 1. Rang auf St. Stephan Grundbuch Nr. 390 des Gottfried Hählen-Weingart, ist dem Richter nicht vorgelegt und kraftlos erklärt worden. (1167)

3771 Blankenburg, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident:  
von Grünigen

Der erstmals in Nr. 143 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Juni 1978 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 40 000.- vom 28. Mai 1949, Beleg II/9925, lastend im 1. Rang auf Brügg-GBbl. 466 der Geschwister Liseli und Mina sowie Renatus Wingeier, alle von Trubschachen, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (1164)

2560 Nidau, den 6. August 1979  
Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Par jugement du 6 août 1979 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 9150.-, taux 6%, inscrite le 12 juin 1922 à série Ig, n° 2876, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en premier rang l'immeuble lit 153 du ban de Courroux, «Closrière la Forge» appartenant à la Congrégation des Soeurs hospitalières de Fribourg, Maison Ste-Marthe, Brunisberg. (1159)

2800 Delémont, le 6 août 1979  
Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

La pretura di Blenio, con decreto 3 agosto 1979, ha annullato le 2 azioni nominative emesse dalla Cassa Raiffeisen di Aquila, n. 26 di nominali fr. 2000.- di data 28 novembre 1971 a favore della Lateria Sociale di Aquila e n. 29 di nominali fr. 10 000.- di data 10 aprile 1972 a favore di Bassi Innocente. (1160)

6716 Acquarossa, il 3 agosto 1979  
Il pretore:  
avv. G. Bassetti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 6 agosto 1979 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.- emessa il 28 aprile 1951, doc. n. 824, gravante in 1° rango la particella n. 671 del comune di Viganello. (1165)

6900 Lugano, il 6 agosto 1979  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 6 agosto 1979 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.- gravante in III° rango la particella 212 sita nel comune di Lugano, iscritta a RFD, il 21 dicembre 1954 (doc. 5615). (1166)

6900 Lugano, il 6 agosto 1979  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Music & Drummer Shop, Musikgeschäft, Löwengraben 15, Luzern, hat wegen Aufgabe der Abteilung Schallplatten in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 16. Juni 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1113)

6002 Luzern, den 30. Juli 1979  
Handelspolizei des Kantons Luzern

Alois Hodel-Blum, Textilien und Lebensmittel, Bernstrasse, Zell LU, hat wegen Aufgabe der Textilien und Merceriewaren in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 13. Mai 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1114)

6002 Luzern, den 30. Juli 1979  
Handelspolizei des Kantons Luzern

## Mardon Watch Ltd en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités, conformément à l'art. 742 CO, à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Pierre Vuillemin, expert-comptable, avenue L.-Robert 84, La Chaux-de-Fonds. (A1111')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 août 1979  
Le liquidateur

## Geninpar SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1979.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Erwin Haymann, 1, place du Port, à Genève. (A1112')

1204 Genève, le 6 août 1979  
Le liquidateur

## SI Des Ombelles S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, conformément aux art. 742 et 745 CO les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans les 30 jours qui suivent la troisième publication.

Les productions doivent être adressées à la Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils S.A., Clochetons 1, 1004 Lausanne. (A1095')

1004 Lausanne, le 31 juillet 1979  
Le liquidateur:  
Fiduciaire Technikor  
Ingénieurs Conseils S.A.

## SI les Vergers SA, Sierre, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Les créanciers de la Société immobilière les Vergers SA, Sierre, en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur de la Société, M. J.-L. Hugon, avenue de la Gare 50, à Martigny, d'ici au 30 septembre 1979, sous peine de foreclusion. (A1105')

1920 Martigny, le 3 août 1979  
Le liquidateur:  
J.-L. Hugon

## S.I. Chantemerle Do, en liquidation, Orbe

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1979 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur:

M. Pierre Cevey, directeur, Fiduciaire des Arts & Métiers S.A., avenue Haldimand 8, 1400 Yverdon, d'ici au 20 août 1979. (A827')

1400 Yverdon, le 12 juin 1979  
Le liquidateur:  
P. Cevey



## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Konflikt mit bereits eingetragenen

- Fabrik- und Handelsmarken bzw.
- Geschäftsfirmer

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340 000 Marken und gegen 250 000 Geschäftsfirmer in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Bundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

## Conflit avec

- des marques de fabrique et de commerce, resp.
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340 000 marques et 250 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Office fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

## Collision con

- marchi di fabbrica e di commercio o con
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340 000 marchi e circa 250 000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

**299402.** Date de dépôt: 2 avril 1979.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 175691. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1979.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

## CIGARELLE

**299403.** Date de dépôt: 2 avril 1979.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 175692. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1979.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

## SIGARELLA

**299404.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## MORPHICONTIN

**299405.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Air Products and Chemicals Inc., Allentown (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Verflüssigte und gasförmige Industriegase, inklusive Sauerstoff, Stickstoff und Argon, verflüssigte und gasförmige Brenngase. (Int. Kl. 1, 4)

## PRODAIR

**299406.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Lubapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

## LUBADERM

**299407.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1979.  
Imperial Chemical Industries, Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 265853. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1979 an.

Anorganische Fasern für industrielle Zwecke; Katalysatoren und Katalysator-Träger; Isoliermaterialien; Fasermaterialien aus Aluminium-Oxyd für Dichtungen und Packungen; als Asbestersatz dienende synthetische Fasern. (Int. Kl. 1, 17, 22)

## SAFFIL

**299408.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERAPID

**299409.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERAPREST

**299410.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Farbstoffe, Farben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## TERASET

**299411.** Date de dépôt: 4 avril 1979.  
Behbehani Lausanne S.A., c/o Sicos S.A., 5, avenue Eglantine, 1006 Lausanne. - Commerce.

Montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

## BEHBEHANI

**299412.** Date de dépôt: 4 avril 1979.  
Revendication de priorité: Benelux, 9 novembre 1978.  
N.V. Bekaert S.A., Léo Bekaertstraat 1, Zwevegem (Belgique). - Fabrication et commerce.

Fils et profils métalliques pour bâtiments, tels que coins faits de fils et de grilles soudées, grilles constituées par des fils métalliques pour utilisation dans des plâtrages; fonds de plâtrages avec grilles soudées et cartons, éléments de stuc faits de mortier pour parois et plafonds. (Cl. int. 6, 19)

## WINKO

**299413.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1979.  
Amsler & Co. AG, Lindenstrasse 16, 8245 Feuerthalen. - Handel.

Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

## PUNCH

**299414.** Date de dépôt: 18 avril 1979.  
Parfums Espag S.A., Rotzbergstrasse 15, 6362 Stansstad. - Fabrication et commerce.

Parfums, lotions, extraits pour la parfumerie, eau de Cologne, eau de toilette parfumée, produits de parfumerie et cosmétiques, gel pour le bain, talc, savons de toilette et parfumés. (Cl. int. 3)

## ALADA

**299415.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## SYLIX

**299416.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Beau Brummell Ties, Inc., 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

## SADDLE CLUB

**299417.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1979.  
Primasint S.A., Stockerstrasse 54, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Agrochemikalien und technische Hilfsmittel zur Verarbeitung und Applikation von Agrochemikalien. (Int. Kl. 1, 5, 7)

## CROPCO

**299418.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1979.  
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, 4900 Langenthal. - Handel.

Weine aller Herkunft. (Int. Kl. 33)

## GLORIMONT





## Schweizerische Kreditanstalt, Zürich - Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979 - Bilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans le compte de pertes et profits)

Aktiven - Actifs		Passiven - Passifs		
	Fr.	Fr.		
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben - Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 055 591 738.46	Bankenkreditoren auf Sicht - Engagements en banque à vue	2 917 823 355.77
Bankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue		1 907 610 575.24	Bankenkreditoren auf Zeit - Engagements en banque à terme	13 505 000 589.29
Bankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme		11 963 002 387.42	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 506 333 263.52
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 384 444 893.98		Kreditoren auf Sicht - Créanciers à vue	8 356 599 522.46
Wechsel und Geldmarktpapiere - Effets de change et papiers monétaires		2 404 557 477.50	Kreditoren auf Zeit - Créanciers à terme	7 164 321 485.62
- davon Reskriptionen und Schatzscheine - dont rescriptions et bons du trésor	581 783 582.26		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 380 299 787.28
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung - Comptes courants débiteurs en blanc		3 464 119 797.11	Spareinlagen - Dépôts d'épargne	4 794 783 006.04
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - Comptes courants débiteurs gagés		3 606 332 123.38	Anlage-, Privat- und Salärkonten - Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires	2 565 319 335.66
- davon gegen hypothekarische Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	2 106 098 487.95		Kassenobligationen - Obligations de caisse	5 804 379 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung - Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 914 783 233.99	Obligationen anleihen - Emprunts obligataires	1 565 029 600.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - Avances et prêts à terme fixe gagés		8 302 981 217.16	- davon Wandelanleihen - dont emprunts convertibles	130 029 600.—
- davon gegen hypothekarische Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	5 196 746 831.13		Pfandbriefdarlehen - Prêts sur lettres de gage	250 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften - Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 231 034 093.79	Akzeptie und Eigenwechsel - Acceptations et billets à ordre	75 218 453.31
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires		4 517 093 359.63	Sonstige Passiven - Autres passifs	2 564 333 056.79
Wertschriften - Titres		3 372 105 469.85	Eigene Gelder - Capitaux-propres	3 563 546 066.42
Dauernde Beteiligungen - Participations permanentes		1 711 000 000.—	Aktienkapital - Capital-actions	1 195 000 000.—
Bankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque		868 000 000.—	Gesetzliche Reserve - Réserve légale	1 061 614 400.—
Andere Liegenschaften - Autres immeubles		182 000 000.—	Andere Reserven - Autres réserves	1 299 000 000.—
Sonstige Aktiven - Autres actifs		1 626 102 397.83	Gewinnvortrag vom Vorjahr - Report de l'année précédente	7 931 666.42
		53 126 313 871.36		53 126 313 871.36
				Fr.
			Kautionen - Cautionnements	2 520 183 120.26
			Akkreditive - Accréditifs	1 640 777 853.38

## S.G. Warburg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		6 183 846.66	Bankenkreditoren auf Sicht	4 319 768.80
Bankendebitoren auf Sicht		8 146 847.64	Bankenkreditoren auf Zeit	9 839 150.—
Bankendebitoren auf Zeit		6 048 798.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 839 150.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 048 798.—		Kreditoren auf Sicht	26 870 634.86
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 051 811.04	Kreditoren auf Zeit	32 278.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		17 051 811.04	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	---
- davon mit hypothekarischer Deckung	162 716.35		Sonstige Passiven	9 661 073.37
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 218 557.60	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		11 601 304.50	Gesetzliche Reserven	9 250 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	---		Andere Reserven	3 950 000.—
Wertschriften		22 119 329.25	Gewinnvortrag 1978	613 268.61
Dauernde Beteiligungen		1 060 000.—		
Sonstige Aktiven		1 105 678.95		
Total		74 536 173.64	Total	74 536 173.64

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg  
Niederlassungen Basel, Lausanne und ZürichZwischenbilanz per 30. Juni 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 766 885.14	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	3 662 619.30
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		12 882 331.37	2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	553 025.28
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	681 064.91		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	117 184 485.94
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		37 092 897.39	2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	55 718 110.94
1.3.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	627 400.—		2.3 Kreditoren auf Sicht	53 664 123.19
1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	24 340 230.—		2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	1 329 017.23
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		11 759 275.67	2.4 Kreditoren auf Zeit	51 154 135.68
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		12 357 323.22	2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	35 354 135.68
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		16 969 800.37	2.5 Depositen- und Einlagehefte	26 523 756.29
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	2 313 354.40		2.6 Kassenobligationen und Kassenscheine	13 519 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		90 738 348.48	2.7 Sonstige Passiven	17 413 788.65
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		36 867 669.01	2.8 Dotationskapital	16 250 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	20 507 315.45		2.9 Gesetzliche Reserven	3 250 000.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 800 000.—	2.10 Andere Reserven	9 200 000.—
1.10 Hypothekaranlagen		21 542 940.95		
1.11 Wertschriften		35 486 754.50		
1.12 Dauernde Beteiligungen		275 137.—		
1.12.1 - Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—			
1.13 Bankgebäude		12 390 157.25		
1.13.1 - Anteil Tochtergesellschaften	12 390 157.25			
1.14 Sonstige Aktiven		4 892 388.70		
1.14.1 - Anteil Zweigniederlassungen	138 887.35			
Bilanzsumme		311 821 909.05	Bilanzsumme	311 821 909.05
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 1.2, 1.3, 1.12, 1.13 und 1.14)		Fr.	Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 2.1 und 2.3)	Fr.
Total Aktiven		14 037 509.51	Total Passiven	1 882 042.51



## Compagnie de Banque et de Crédit SA, Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		8 478 893.35	Engagements en banque à vue		10 330 976.51
Avoirs en banque à vue		24 657 679.50	Engagements en banque à terme		24 246 063.50
Avoirs en banque à terme		13 575 208.64	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 455 487.50	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 732 158.—		Créanciers à vue		27 880 721.99
Effets de change et papiers monétaires		1 754 108.85	Créanciers à terme		14 735 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		3 258 804.32	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 235 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		27 487 478.42	Livrets et carnets de dépôts		1 163 557.72
— dont garantis par hypothèque	2 014 881.89		Autres postes du passif		9 269 304.26
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 319 277.—	Capital-actions		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		9 107 149.—	Réserve légale		1 800 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 100 000.—	Autres réserves		5 300 000.—
Placements hypothécaires		749 362.55	Solde reporté de l'exercice précédent		286 803.30
Titres		1 180 464.65			
Autres postes de l'actif		1 344 001.—			
		115 012 427.28			115 012 427.28

## «La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1978

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Actions et parts sociales		477 905.—	Capital social		10 000 000.—
Obligations et lettres de gage		250 595 928.—	Fonds de réserve		2 065 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette		23 656 929.—	Réserves spéciales:		1 000 000.—
Prêts à des corporations		17 726 933.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures		17 200 000.—
Titres de gage immobilier		85 800 081.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		353 461 352.—
Immeubles		54 403 000.—	Correction relative à l'échéance des primes		13 738 494.—
Prêts et avances sur polices		4 236 825.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens		334 908.—
Prêts sur nantissement		146 000.—	Réserves des réassurances acceptées		70 976.—
Autres placements		1 589 100.—	Autres réserves techniques de la branche vie		11 834 314.—
Avoirs liquides		4 451 547.—	Réserves techniques des autres branches		1 081 895.—
Avoirs provenant des réassurances		11 229 541.—	Fonds constitués pour les bénéfices crédités		41 614 477.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		3 920 883.—	Créances des réassureurs		7 541 297.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts		441 793.—	Dépôts et cautionnements		67 500.—
Intérêts courus		7 703 756.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance		5 866 029.—
Autres actifs		3 577 017.—	Autres passifs		4 006 488.—
		469 957 238.—	Solde à nouveau		74 508.—
					469 957 238.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	Fr.		Garanties accordées (Art. 670 CO)	Fr.	1 250.—
22 juin 1979	426 387 653.—				

«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie:  
H. Burger

Banque de l'Indochine et de Suez, Paris  
Succursales de Lausanne et LuganoBilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		9 826 220.29	2.1 Engagements en banque à vue		12 098 848.21
1.2 Avoirs en banque à vue		26 422 870.48	2.1.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 671 304.57	
1.2.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	20 124 653.15		2.2 Engagements en banque à terme		120 984 800.12
1.3 Avoirs en banque à terme		71 272 736.05	2.2.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	107 866 100.12	
1.3.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	22 526 937.89		2.2.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	80 626 212.32	
1.3.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	51 890 195.05		2.3 Créanciers à vue		58 442 123.94
1.4 Effets de change et papiers monétaires		1 207 312.43	2.3.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	182 465.93	
1.4.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	68 851.55		2.4 Créanciers à terme		4 444 338.39
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		19 717 194.80	2.4.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	—	
1.5.1 — dont les avoires auprès des sociétés affiliées	—		2.4.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 573 260.60	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		13 612 105.73	2.5 Acceptations et billets à ordre		—
1.6.1 — dont garantis par hypothèques	—		2.6 Autres passifs		18 580 583.16
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		31 931 003.48	2.7 Capital de dotation		47 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		63 538 451.24	2.8 Réserve légale		1 700 000.—
1.8.1 — dont garantis par hypothèques	15 468 205.09				
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		1 914 526.82			
1.10 Titres		10 230 968.07			
1.10.1 — dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	28 282.08				
1.11 Participations permanentes		804 692.06			
1.11.1 — dont les avoires auprès des sociétés affiliées	802 192.06				
1.12 Immeubles à l'usage de la banque		10 876 927.85			
1.13 Autres actifs		1 895 684.52			
		263 250 693.82			263 250 693.82
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.10 et 1.11)	Fr.		Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, et 2.3)	Fr.	
Total des actifs		43 550 916.73	Total des passifs		110 719 870.62



## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Anleihe-Kündigung

Entsprechend ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen, sowie gestützt auf Artikel 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates ihre

### 5½% Pfandbrief-Anleihe Serie 115, 1969-84 von Fr. 60 000 000.-

Valoren-Nummer 48839

zur vorzeitigen und vollständigen Rückzahlung auf den 15. November 1979. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. November 1980 und folgenden an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im Oktober 1979 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 10. August 1979

Pfandbriefzentrale  
der schweizerischen Kantonalbanken

## Hotel du Sauvage AG, Meiringen

### Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 21. August 1979, 20.15 Uhr, im Hotel Sauvage, Meiringen.

#### Traktanden:

- Genehmigung der Protokolle
  12. ordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1978;
  - ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1978.
- Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1977/78.
- a) Jahresrechnung 1977/78;  
b) Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltung.
- Feststellung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 250 000.- und entsprechender Statutenänderung.
- Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- Orientierung über die Bauarbeiten Herbst/Winter 1978.
- Verschiedenes.

Inhaber-Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Ausweis über deren Deponierung auszuweisen.

Meiringen, den 8. August 1979

Der Verwaltungsrat

## Grand Hotel National AG, Luzern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. August 1979, um 11 Uhr, im Grand Hotel National, Luzern.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1978.
- Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 1978.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Jahresrechnung liegen ab 17. August 1979 bei der Direktion der Grand Hotel National AG, in Luzern, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 28. August 1979 gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes an folgenden Stellen bezogen werden:

bei der Direktion der Grand Hotel National AG, Luzern;  
bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern.

Luzern, den 7. August 1979

Der Verwaltungsrat

## Aktiengesellschaft Hotel Celerina und Cresta Palace Celerina

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. August 1979, um 15.30 Uhr, im Hotel Cresta Palace in Celerina.

#### Traktanden:

- Jahresrechnung 1978/79.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Umfrage.

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen und bitten Sie, verehrte Aktionäre, sich am Eingang zum Versammlungslokal unter Vorweisung Ihres Zertifikates oder Bankausweises über den Aktienbesitz in die aufliegende Präsenzliste einzutragen.

Celerina, den 6. August 1979

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Giacum Klainguti

## Citer-Chapeaux SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège de la société, 3, boulevard Georges-Favon, Genève, pour

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 22 août 1979, à 15 h.

Ordre du jour: Entrée en liquidation de la société.

Genève, le 25 juillet 1979

Le conseil d'administration

## CHARMILLES

### Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 30 août 1979, à 11 h., au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève. (Etablissement de la liste de présence dès 10 h. 30).

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978/1979.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
- Décharge au conseil d'administration.
- Augmentation du capital:
  - Décision sur l'augmentation du capital social de 6 millions de francs, pour le porteur à 30 millions, par l'émission de 10 000 actions au porteur nouvelles de fr. 500.- nominal chacune au prix d'émission de fr. 750.- et de 10 000 actions nominatives nouvelles de fr. 100.- nominal chacune au prix d'émission de fr. 150.-, avec offre de souscription préférentielle aux détenteurs actuels d'actions au porteur et nominatives.
  - Constatation que les nouvelles actions ont été souscrites et entièrement libérées.
- Modification de l'art. 5 des statuts (capital social).
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, ainsi que le texte de la modification des statuts proposée, sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève, dès le 17 août 1979.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une banque jusqu'au lundi 27 août 1979, au plus tard, à la Société de Banque Suisse ou à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, qui leur délivreront leur carte d'admission.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 1<sup>er</sup> août 1979, reçoivent une convocation et leur carte d'admission par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré du 1<sup>er</sup> au 31 août 1979.

Le conseil d'administration

## Cosmopolitan Tour and Travel SA

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le jeudi 30 août 1979, à 14 h. 30, au siège de la société à Genève, 25, rue du Rhône.

#### Ordre du jour:

- Rapport de l'administration.
- Présentation des comptes de l'exercice 1978.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Approbation des rapports et décharge à l'administration.
- Nomination de l'administration.
- Nomination de l'organe de contrôle.

Les comptes seront à disposition des actionnaires à partir du 20 août 1979 au siège de la société.

## Unitourisme Plan SA, Locarno

#### Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 5 settembre 1979, alle ore 16, presso gli uffici della società a Lugano, via Balestra 1 (VI° piano) per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

- Presentazione del rapporto del consiglio di amministrazione, del bilancio e dei conti chiusi al 31 dicembre 1978.
- Rapporto dell'ufficio di revisione.
- Delibera sul bilancio e scarico al consiglio di amministrazione.
- Nomie statutarie.
- Varie.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, dell'ufficio di revisione ed i conti sono messi a disposizione degli azionisti presso la sede della società, piazza G. Pedrazzini 7a, Locarno.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno produrre l'apposito certificato di deposito ottenibile presso una banca con sede in Svizzera o presentare all'ufficio presidenziale le proprie azioni mezz'ora prima della assemblea.

Il consiglio di amministrazione

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 12242 und der Kassenschein Nr. 2935 der Spar- und Leihkasse Erlach werden vermisst. Der allfällige Inhaber dieser Urkunden wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 30 Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Spar- und Leihkasse Erlach vorzuweisen. Andernfalls wird die Gläubigerin die Urkunden im Sinne der Art. 90 bzw. 977 OR als kraftlos erklären.

Erlach, den 6. August 1979

Spar- und Leihkasse Erlach

Zu verkaufen in Bellwald (Wallis, 1560 m ü. M.) auf einer nach Süden gerichteten Sonnenterrasse mit herrlichem Bergpanorama komfortabel eingerichtete

### 4½-Zimmer-Ferienwohnungen in 2-Familien-Chalets mit separatem Eingang.

Vollständig ausgebaute Chalets können unverbindlich besichtigt werden.

Auskunft erteilt: Tel. 028 48 11 31 oder Postfach 361, 3930 Visp

Von Firma auf dem Getränkesektor auf Frühjahr/Herbst 1980 im Raume Basel zu mieten gesucht:

### Lager/Fabrikationsräume

(1500 bis 2000 m<sup>2</sup> Total) wenn möglich 500 bis 700 m<sup>2</sup> Kellerräume mit stabilen Temperaturen.

### 4 bis 6 Büros

gute LKW-Zufahrt, Parkplätze für 6 bis 9 PW.

Offerten sind zu richten unter Chiffre J 03-991025, an Publicitas AG, 4010 Basel.

## Services Conditionnements PIPOZ

Spécialiste du conditionnement Aérosol propulseurs à choix. Conditionnement de toutes les sortes.

Case postale 27, 1706 Erlbourg, tél. 037 45 23 05